

# REDVERG

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ГАЗОНОКОСИЛКА АККУМУЛЯТОРНАЯ  
REDVERG

RD-LM18-330BL/U

RD-LM18-330BLK/U

UNIMAX 18  
36

Внимательно прочитайте данное руководство перед эксплуатацией газонокосилки и храните его в надежном месте для дальнейшего использования.

## 1. СИМВОЛЫ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ.

Следующие символы и предупреждающие знаки используются в данном руководстве пользователя, на газонокосилке или на упаковке.



**ВНИМАНИЕ!**



Перед использованием прочитайте инструкцию по эксплуатации.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Остерегайтесь отскакивающих объектов - не допускайте нахождения посторонних в зоне работ.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Держите кисти рук и ступни ног на расстоянии от лезвия.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Отсоедините аккумулятор перед проведением технического обслуживания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед проведением технического обслуживания снимите устройство отключения.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед проведением технического обслуживания активируйте устройство отключения.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** В изделии используются литий-ионные батареи. Запрещается утилизировать батареи с бытовыми отходами



Уровень звуковой мощности.

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

Ваша косилка предназначена для скашивания травы. Этот инструмент предназначен только для бытового использования.

**Важно!** При использовании оборудования необходимо соблюдать определенные меры предосторожности, чтобы избежать травм и ущерба.

Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и соблюдайте содержащиеся в ней требования. Важно прочитать инструкцию, чтобы ознакомиться с устройством, его надлежащим использованием и правилами техники безопасности.

Храните данное руководство в надежном месте, чтобы информация была доступна в любое время.

Если вы передаете оборудование какому-либо другому лицу, передайте ему также эту инструкцию по эксплуатации.

Мы не несем никакой ответственности за ущерб или несчастные случаи, которые возникают из-за несоблюдения этих инструкций.

### **Общие предупреждения о технике безопасности при работе с электроинструментом.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для обращения к ним в будущем.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает сетевой (проводной) или аккумуляторный (беспроводной) электроинструмент.

#### **2.1. Безопасность рабочего места.**

- Поддерживайте чистоту и достаточную освещенность на рабочем месте. Загроможденные темные места могут стать причиной несчастных случаев.
- Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, например, при наличии легко воспламеняемых жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или паров.
- Не допускайте детей и посторонних лиц в зону работы с инструментом. Вы можете отвлечься и потерять контроль над инструментом.

#### **2.2. Электрическая безопасность.**

- Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Запрещается вносить какие-либо изменения в вилку. Не использовать вилки-переходники вместе с заземленными электроинструментами. Не модифицированные вилки и подходящие розетки снизят риск поражения электрическим током.
- Не допускать контакта частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, электрические плиты и холодильники. Если тело заземлено, существует повышенный риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- Запрещается использовать электрический шнур не по назначению. Ни при каких обстоятельствах не использовать шнур для переноски, перетягивания или отключения электроинструмента. Держать шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутавшиеся шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

- При работе с электроинструментом на открытом воздухе необходимо использовать соответствующий удлинитель. Использование кабеля, подходящего для применения на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- Если использование электроинструмента во влажном месте неизбежно, необходимо использовать источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

### **2.3. Личная безопасность.**

- Проявляйте бдительность, оператор должен следить за своими действиями и руководствоваться здравым смыслом при работе с электроинструментом. Запрещается использовать электроинструмент в состоянии усталости, наркотического, алкогольного опьянения или под действием лекарственных средств. Даже одна секунда работы с инструментом без должного внимания может привести к серьезным травмам.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте средства защиты для глаз. Используйте электроинструменты только со специально предназначенными батарейными блоками.
- Предотвращение непреднамеренного запуска. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, перед поднятием или перемещением инструмента следует убедиться, что переключатель находится в выключенном положении. Перемещение электроинструмента, держа палец на переключателе, или включение электроинструмента с переключателем, находящимся во включенном положении, может привести к несчастным случаям.
- Перед включением электроинструмента уберите разводной ключ или гаечный ключ. Гаечный или разводной ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- Не допускайте перенапряжения. Во время работы сохранять устойчивое положение и равновесие. Это позволяет лучше управлять электроинструментом в неожиданных ситуациях.
- Выбирайте подходящую одежду. Не носить свободную одежду или украшения. Не допускать попадания волос и одежды в движущиеся части. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Если предусмотрена возможность подключения инструмента к пылеуловителям, убедитесь, что их подключение и эксплуатация осуществляется надлежащим образом. Использование пылесборных устройств может снизить риск возникновения опасности воздействия пыли.
- Не следует позволять привычкам, приобретенным в результате частого использования инструментов, игнорировать принципы безопасности инструментов. Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.

### **2.4. Эксплуатация и уход за электроинструментом.**

- Не прилагайте чрезмерного усилия к электроинструменту. Используйте электроинструмент, подходящий для конкретного применения. Подходящий электроинструмент обеспечит надлежащую и безопасную работу с той скоростью, для которой он был разработан.

- Не используйте электроинструмент, если не работает переключатель вкл/выкл. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- Отсоединяйте вилку электроинструмента от сети питания и/или аккумулятора перед выполнением любых настроек, замены комплектующих или помещением электроинструмента на хранение. Такие профилактические меры необходимы, чтобы предотвратить случайное включение электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте лиц, не знакомых с электроинструментом или настоящими инструкциями, к работе с электроинструментом. Электроинструменты, находящиеся в руках неподготовленных пользователей, представляют опасность.
- Обслуживайте электроинструменты и принадлежности. Проверяйте наличие перекоса или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения следует отремонтировать электроинструмент до начала использования. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого технического обслуживания электроинструмента.
- Поддерживайте остроту и чистоту режущих кромок. Надлежащее техническое обслуживание режущего инструмента с острой рабочей кромкой предотвращает заедание подвижных частей и облегчает управление инструментом.
- Используйте электроинструмент, комплектующие, насадки для инструментов и т.д. в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемую работу. Использование электроинструмента для операций, которые отличаются от целевого использования, может привести к опасной ситуации.
- Ручки должны быть сухими, чистыми и очищены от масла и смазки. Скользкие ручки не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

#### **2.5. Использование и уход за аккумуляторным блоком (входит в комплект модели RD-LM18-330VLC/U).**

- Для зарядки используйте только зарядное устройство, указанное производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного вида аккумуляторов, может привести к возгоранию при его использовании для зарядки другого вида аккумуляторов.
- Используйте электроинструмент исключительно со специально предназначенными для него аккумуляторами. Использование любых других аккумуляторов может привести к получению травм и возгоранию.
- Аккумулятор следует хранить отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и другие мелкие металлические предметы, которые могут образовать соединение между полюсами аккумулятора. Замыкание полюсов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- В неблагоприятных условиях из аккумулятора может вытечь жидкость. Избегайте контакта с данной жидкостью. Если контакт все же случайно произошел, промойте водой. В случае попадания жидкости в глаза, промойте глаза водой и обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызывать раздражение или ожоги.

- Не используйте поврежденный или модифицированный аккумуляторный блок или инструмент. Поврежденные или модифицированные батареи могут стать причиной пожара, взрыва или получения травм.
- Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличить риск возгорания.

## **2.6. Инструкции по технике безопасности для зарядного устройства (входит в комплект модели RD-LM18-330BLK/U).**

- Никогда не подключайте треснувший или поврежденный аккумулятор к зарядному устройству. Существует риск поражения электрическим током.
- Используйте зарядное устройство только по назначению! Зарядное устройство используется только для зарядки аккумулятора, указанного в технических характеристиках данного руководства по эксплуатации, который также поставляется вместе с зарядным устройством. Неправильное использование может привести к возгоранию или смертельному поражению электрическим током.
- Не заряжайте не перезаряжаемые батареи. Нарушение может привести к возникновению рисков.
- Соединительный кабель этого зарядного устройства не подлежит замене. Если кабель поврежден, зарядное устройство необходимо утилизировать.
- Не подвергайте инструмент и зарядное устройство воздействию дождя или влаги. Попадание воды может привести к поражению электрическим током и повреждению устройства.
- Зарядное устройство может использоваться детьми в возрасте старше восьми лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или проинструктированы о безопасном использовании зарядного устройства и понимают связанные с этим опасности. Детям не разрешается играть с зарядным устройством. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, оставшимися без присмотра.

## **2.7. Инструкции по технике безопасности при зарядке аккумулятора.**

Аккумулятор слегка подзаряжается на заводе. Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.

Аккумулятор нагревается во время зарядки и интенсивного использования устройства. Всегда дайте батарее остыть до комнатной температуры после или перед зарядкой.

- Диапазон температур окружающей среды для использования с электроинструментом и батареями: 4-40 ° C
- Диапазон температур окружающей среды для хранения электроинструментов и аккумуляторов: 4-40° C
- Диапазон температур окружающей среды для системы зарядки при зарядке: 4-40 °C.

## **2.8. Обслуживание.**

- Поручите ремонт электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, использующему только идентичные запасные части. Соблюдение данного условия обеспечит безопасность электроинструмента.
- Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные блоки. Обслуживание аккумуляторных блоков должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

## **2.9. Предупреждение по технике безопасности при работе с газонокосилкой.**

- Не используйте газонокосилку при плохих погодных условиях, особенно когда существует опасность попадания молнии. Это снижает риск поражения молнией.
- Тщательно осмотрите территорию, где будет использоваться газонокосилка, на предмет наличия диких животных. Во время работы газонокосилки дикие животные могут пострадать.
- Внимательно осмотрите участок предполагаемых работ, уберите все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы. Отскакивающие предметы могут нанести травму.
- Перед использованием газонокосилки обязательно осмотрите лезвия и режущий узел на предмет износа и повреждений. Изношенные или поврежденные детали увеличивают риск получения травмы.
- Часто проверяйте травосборник на предмет износа. Изношенный или поврежденный травосборник увеличивает риск получения травмы.
- Не демонтируйте защитные ограждения. Ограждения должны быть в рабочем состоянии и правильно установлены. Ослабленный, поврежденный или неправильно функционирующий защитный кожух может привести к травмам.
- Не допускайте засорения впускных отверстий для охлаждающего воздуха. Засоренные воздухозаборники и мусор могут привести к перегреву или возгоранию.
- При работе с газонокосилкой всегда надевайте нескользящую защитную обувь. Не работайте с оборудованием босиком или в открытых сандалиях. Это снижает вероятность травмирования ног в результате контакта с движущимся лезвием.
- При работе с газонокосилкой всегда надевайте длинные брюки. Открытая одежда увеличивает вероятность получения травм от отскакивающих объектов.
- При работе с газонокосилкой всегда надевайте длинные брюки. Открытая одежда увеличивает вероятность получения травм от отскакивающих объектов.
- Не косите на слишком крутых склонах. Это снижает риск потери контроля, скольжения и падения, которые могут привести к травмам.
- При работе на склонах всегда будьте уверены в своей опоре, всегда двигайтесь поперек склона, а не вверх или вниз, и проявляйте крайнюю осторожность при смене направления. Это снижает риск потери контроля, скольжения и падения, которые могут привести к травмам.
- Соблюдайте особую осторожность при движении задним ходом или при движении газонокосилки на себя. Всегда следите за тем, что вас окружает. Это снижает риск опрокидывания во время работы.
- Не прикасайтесь к лезвиям и другим опасным подвижным частям, пока они находятся в движении. Это снижает риск получения травм от движущихся частей.

- При удалении застрявшего материала или чистке газонокосилки убедитесь, что все выключатели питания выключены, а аккумуляторный блок отсоединен. Неожиданное включение газонокосилки может привести к серьезным травмам.
- При удалении застрявшего материала или чистке газонокосилки убедитесь, что все выключатели питания выключены, и снимите (или активируйте) устройство отключения. Неожиданное включение газонокосилки может привести к серьезным травмам.

### 3. ВНЕШНИЙ ВИД И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ. НАЗНАЧЕНИЕ.

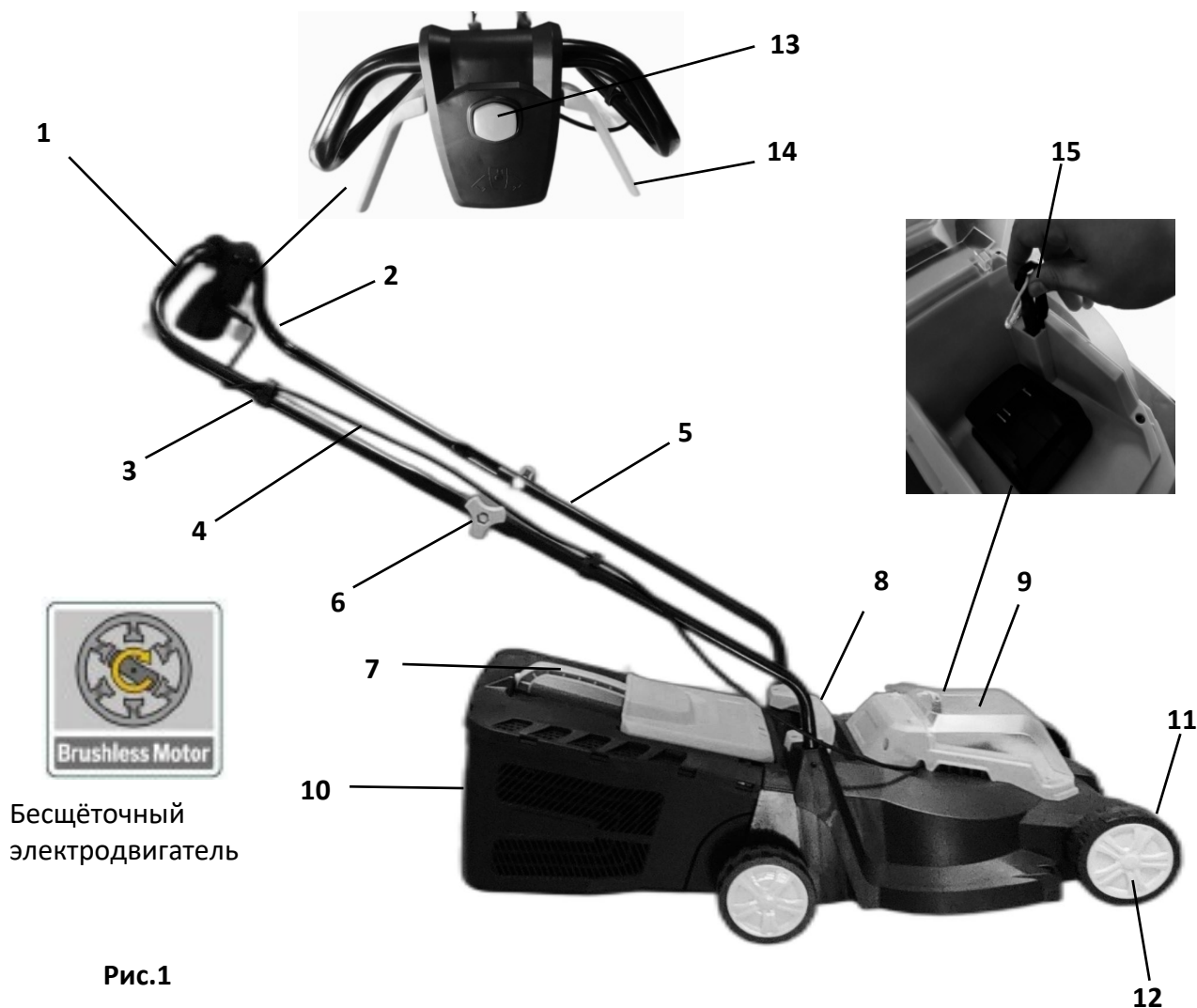


Рис.1

1	Рукоятка.	9	Крышка батарейного отсека.
2	Верхняя ручка.	10	Травосборник.
3	Фиксирующий зажим провода.	11	Колёса.
4	Шнур управления.	12	Декоративная крышка колеса.
5	Нижняя ручка.	13	Предохранительный выключатель.
6	Винт с барашковой гайкой.	14	Пусковой рычаг.
7	Ручка переноски травосборника.	15	Предохранительный ключ.
8	Ручка переноски газонокосилки.		



### Комплектация изделия:



Винт с барашковой гайкой- 2шт.;  
Винт саморез- 2шт.;  
Зажим провода- 2шт.;  
Накидной ключ с отвёрткой- 1шт.;  
Инструкция по эксплуатации- 1шт.

Рис.2

### НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ.

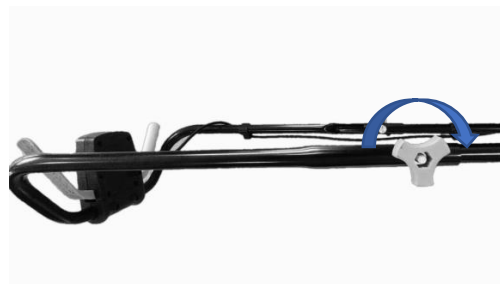
Данная газонокосилка разработана, в первую очередь, для скашивания травы на домашних газонах. Она предназначена для бытового использования, а не для коммерческих, торговых или промышленных целей.

### 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики	RD-LM18-330BL/U	RD-LM18-330BLK/U
Напряжение питания	18В, Li-ion	18В, Li-ion
Число оборотов	3800 об/мин	3800 об/мин
Ширина скашивания	330 мм	330 мм
Высота скашивания	30/45/60 мм	30/45/60 мм
Количество положений высоты скашивания	3 положения	3 положения
Материал деки	Пластик	Пластик
Диаметр передних колёс	135 мм	135 мм
Диаметр задних колёс	135 мм	135 мм
Травосборник	Пластик	Пластик
Объем травосборника	25 л	25 л
Емкость аккумуляторной батареи	-	5 Ач
Зарядное устройство (ток заряда)	-	4,0 А
Время заряда батареи	-	75 мин
Уровень звукового давления $L_{pa}$	75 дБ(А) К=3 дБ(А)	75 дБ(А) К=3 дБ(А)
Уровень звуковой мощности $L_{wa}$	93 дБ(А) К=1,88дБ(А)	93 дБ(А) К=1,88 дБ(А)
Уровень вибрации	$<2,5 м/с^2$ К=1,5м/с <sup>2</sup>	$<2,5 м/с^2$ К=1,5м/с <sup>2</sup>

### 5. СБОРКА.

#### 5.1. Установка рукояток управления.

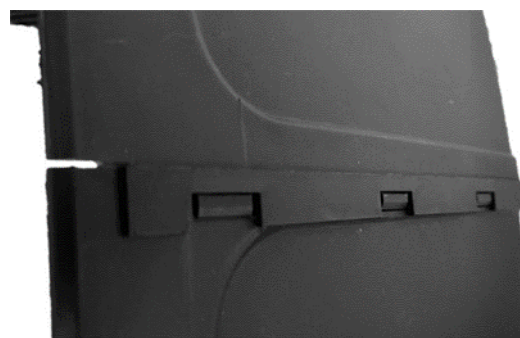


**Рис.3**

**Рис.4**

Вставьте нижнюю ручку в отверстие корпуса деки с одной стороны и закрепите винтами как показано на Рис.3. Выполните те же действия с другой стороны. С помощью винта с барашковой гайкой прикрепите нижнюю рукоятку и верхнюю рукоятку, как показано на Рис.4

## **5.2. Установка травосборника.**



**Рис.5**

**Рис.6**

- Соедините левую и правую части травосборника, как показано на Рис.5, так чтобы замки защелкнулись, как показано на Рис.6.



**Рис.7**

**Рис.8**

- Установите верхнюю торцевую крышку травосборника, как показано на Рис.7.
- Затем вставьте ручку травосборника в отверстия на травосборнике. Убедитесь, что ручка установлена прочно и правильно.
- Перед установкой травосборника двигатель должен быть выключен, а нож не должен вращаться.
- Травосборник крепится к двум крюкам на газонокосилке. Для установки откройте заднюю крышку одной рукой, а другой рукой подвесьте травосборник.
- Задняя крышка прижимается к травосборнику пружиной, как показано на Рис.8

## 6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.

### 6.1. Условия окружающей среды при эксплуатации.

- Косите только при дневном или хорошем искусственном освещении.
- Избегайте использования инструмента на сырой траве.
- Не косите на слишком крутых склонах.
- Никогда не косите, если поблизости находятся люди, особенно дети, или домашние животные.

### 6.2. Установка высоты скашивания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Регулируйте высоту реза только при выключенном двигателе.



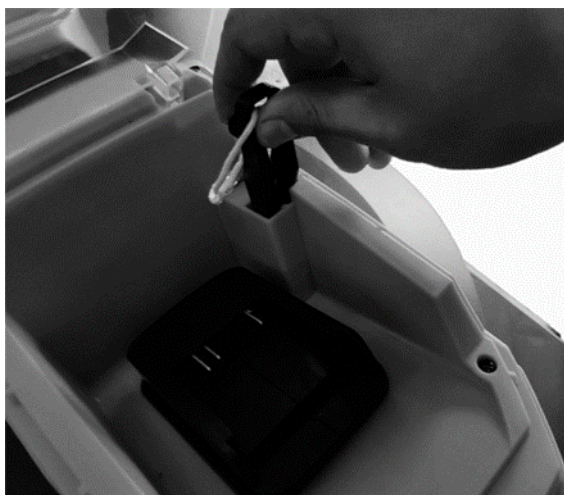
Рис.9

Регулировка высоты реза должна выполняться так, как показано на Рис.9.

Отрегулируйте положение колеса отжав подпружиненный фиксатор колеса и установив в одно из 3х положений в соответствии с требуемой высотой скашивания как показано на Рис.9.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всегда устанавливайте одинаковые положения высоты скашивания для передних и задних колес.

### 6.3. Установка/извлечение аккумулятора (входит в комплект модели RD-LM18-330BLK/U).



Поднимите крышку батарейного отсека и вставьте аккумулятор. Также вставьте предохранительный ключ как показано на Рис.10.

Рис.10



Рис.11

Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопку отсоединения аккумулятора и извлеките аккумулятор, как показано на Рис.11.

#### 6.4. Включение/выключение.



Рис.12

Для предотвращения непреднамеренного включения газонокосилка оснащена блокировкой включения (Рис. 12/поз.1), которую необходимо нажать перед нажатием рычага переключения передач (рис. 12/поз.2). Когда рычаг переключения передач отпущен, газонокосилка выключается. Выполните этот процесс несколько раз, чтобы убедиться, что ваше устройство работает правильно. Перед выполнением любых работ по ремонту или техническому обслуживанию устройства убедитесь, что нож не вращается и что устройство отключено от сети.

#### 6.5. Рекомендации по правильному скашиванию.

При скашивании рекомендуется выполнять операцию внахлест. Используйте только острый нож, чтобы трава не стиралась и газон не желтел. Чтобы добиться чистого среза, направляйте газонокосилку по максимально прямой траектории. Дорожки всегда должны перекрываться на несколько сантиметров, чтобы ни одна полоса не оставалась нескошенной. Частота применения газонокосилки зависит от скорости роста газона. В

основной период роста (май–июнь) - два раза в неделю, в другое время - один раз в неделю. Высота реза должна составлять от 4-6 см до 4-5 см до следующего среза. Как только трава станет немного выше, вы можете совершить ошибку, сразу же подстригая ее до нормальной высоты. Это нанесет ущерб газону. Никогда не срезайте ее более чем на половину высоты за один раз. Поддерживайте чистоту низа корпуса косилки и удаляйте отложения травы. Отложения усложняют процесс запуска, ухудшают качество стрижки и выброса травы. На склонах двигайтесь поперек склона. Скольжение газонокосилки можно предотвратить, наклонив ее вверх. Выберите высоту реза в зависимости от фактической высоты травы. Выполните несколько проходов так, чтобы за один раз было удалено не более 4 см. Перед выполнением каких-либо проверок ножа выключите двигатель. Имейте в виду, что лезвие продолжает работать в течение нескольких секунд после выключения двигателя. Никогда не останавливайте лезвие вручную. Регулярно проверяйте, правильно ли закреплен нож, находится ли он в хорошем состоянии и хорошо ли заточен. В противном случае заточите или замените. Если нож в движении задел какой-либо предмет, остановите газонокосилку и дождитесь полной остановки ножа. Затем проверьте состояние и крепление лезвия. Если они повреждены, их необходимо заменить. Поместите используемый соединительный кабель устройства на землю в виде петли перед используемой розеткой. Если трава остается во время скашивания, травосборник необходимо опорожнить.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не открывайте заднюю крышку, если травосборник опорожнен и двигатель все еще работает. Вращающийся нож может нанести травму. Всегда проявляйте осторожность, закрывая заднюю крышку травосборника. Перед открытием всегда отключайте двигатель. Всегда необходимо соблюдать безопасное расстояние между ножом и пользователем, обеспечиваемое направляющими планками. Особую осторожность следует соблюдать при скашивании и изменении направления движения на склонах и спусках. Обеспечьте надежную опору, наденьте обувь с нескользящей подошвой и длинные брюки. Всегда косите поперек склона. Склоны с уклоном более 15° нельзя косить газонокосилкой по соображениям безопасности. Соблюдайте особую осторожность, когда вы движетесь назад и тянете газонокосилку за собой. Опасность опрокидывания!

#### **6.6. Очистка травосборника перед хранением.**

- Перед очисткой травосборника, выключите мотор и подождите полной остановки лезвия.
- Чтобы извлечь мешок, приподнимите откидную крышку одной рукой, а другой рукой снимите травосборник ручкой для переноски.
- В соответствии с правилами техники безопасности, откидная крышка закрывается при извлечении травосборника и закрывает заднее отверстие для выброса скошенной травы
- Если в отверстии остаются остатки травы, рекомендуется провести газонокосилку задним ходом примерно на 1 м для облегчения запуска двигателя.
- Не удаляйте мусор из корпуса косилки и с рабочего инструмента рукой или ногой, а используйте подходящие инструменты, например щетку.
- Чтобы обеспечить качественную уборку травы, травосборник и особенно решетка должны быть очищены изнутри после использования. Устанавливайте



травосборник только при выключенном двигателе и неподвижном режущем инструменте.

- Поднимите откидную крышку одной рукой, а другой рукой возьмите травосборник за ручку и повесьте его сверху.

**6.7. Зарядка аккумуляторной батареи (входит в комплект модели RD-LM18-330BLK/U).** Прочитайте и следуйте всем инструкциям и предупреждениям данного руководства. Перед началом эксплуатации зарядите аккумуляторы.

**ВНИМАНИЕ! Аккумуляторы и зарядное устройство не входят в комплект изделия.**

**ВНИМАНИЕ!** Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от конструкции вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры изделия без предупреждения.

**Рекомендации по выбору аккумуляторов и зарядного устройства.**

**Аккумулятор: (REDVERG - арт.730011, арт.730021 или арт.730031).**

- Тип аккумулятора: Li-ion.
- Напряжение аккумулятора: 18 В
- Емкость аккумулятора: 2000; 4000 или 5000 мА/ч

**Зарядное устройство: (REDVERG – арт.730001).**

- Вход зарядного устройства: 220В/50 Гц; 65Вт.
- Выход зарядного устройства: 21 В пост. тока; Ток заряда- 2,4 А.
- Время зарядки: 1 час.

**Зарядное устройство: (REDVERG – арт.730002 для аккумуляторов ёмкостью 4000 или 5000 мА/ч).**

- Вход зарядного устройства: 220В/50 Гц; 120Вт.
- Выход зарядного устройства: 21 В пост. тока; Ток заряда- 4,0 А.
- Время зарядки: 1 час

**Зарядное устройство: (REDVERG – арт.730003 для 2х аккумуляторов ёмкостью 4000 или 5000 мА/ч).**

- Вход зарядного устройства: 220В/50 Гц; 168Вт.
- Выход зарядного устройства: 21 В пост. тока; Ток заряда- 4,0+4,0 А.
- Время зарядки: 1 час

Модификации аккумуляторов и зарядных устройств.

**ВНИМАНИЕ!** В зависимости от модификации аккумулятора и зарядного устройства (старого или нового образца) процесс зарядки может производиться в следующем порядке.

**Тестовая зарядка зарядным устройством (не входит в комплект изделия).**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Новые аккумуляторы заряжены не полностью и подлежат зарядке перед использованием в вашем аккумуляторном инструменте.



Рис.13

- Подключите зарядное устройство к надлежащему источнику питания пер. тока. Загорится немигающий **ЗЕЛЕНЬЙ** индикатор, указывающий, что зарядное устройство подключено к надлежащему источнику питания (Рис.13).

- Вставьте ребра аккумулятора в пазы на зарядном устройстве так, чтобы защелки с каждой стороны аккумулятора защелкнулись, и аккумулятор надежно зафиксировался в зарядном устройстве.
- Когда аккумулятор будет зафиксирован в зарядном устройстве, на зарядном устройстве и аккумуляторе будут загораться разные комбинации светодиодных индикаторов, указывающих на статус зарядки:



Рис.14

- Немигающий **КРАСНЫЙ** индикатор на зарядном устройстве указывает, что зарядное устройство начало цикл зарядки (Рис.14).

При перегреве аккумулятора выше 45°C, из за предустановленной защиты от перегрева, аккумулятор не будет заряжаться в зарядном устройстве. Дайте аккумулятору остыть приблизительно в течение 30 минут перед зарядкой.

- Немигающий **ЗЕЛЁНЫЙ** индикатор на зарядном устройстве показывает, что зарядное устройство перестало заряжать (Рис.14). Попеременно мигающие **КРАСНЫЙ** и **ЗЕЛЕНый** индикаторы на зарядном устройстве указывают, что зарядное устройство неисправно и подлежит замене. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** в случае индикации неисправности аккумулятора, вытащите аккумулятор и установите его назад в зарядное устройство. Если индикация не изменится, попробуйте зарядить другой аккумулятор. Если другой аккумулятор заряжается нормально, утилизируйте неисправный аккумулятор. Если при зарядке другого аккумулятора снова появляется индикация неисправности, возможно, неисправно зарядное устройство.

- Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите на защелку аккумулятора и выдвиньте его из зарядного устройства;
- После зарядки отключите зарядное устройство от источника питания.

**Советы по продлению срока службы аккумулятора:**

- Не храните аккумуляторы полностью разряженными. Перед тем как поместить аккумулятор на хранение необходимо его полностью зарядить.

**Индикатор заряда аккумулятора (входит в комплект модели RD-LM18-330BLK/U) (Рис.15).** Аккумулятор оснащен индикатором заряда. Чтобы посмотреть, насколько еще хватит мощности аккумулятора, нажмите кнопку индикации питания. Три зелёных индикатора сигнализируют о полном заряде аккумулятора. Обозначения заряда аккумулятора показаны в таблице.



Состояние индикатора аккумулятора	Уровень заряда батареи
■: Вкл. □: Выкл. ◻: Мигает	
	50 % - 100 %
	20 % - 50 %
	0 % - 20 %
	Зарядите аккумулятор

Рис.15

## 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

### 7.1. Очистка.

- Следите за тем, чтобы ограждения, вентиляционные отверстия и кожух двигателя были очищены от пыли и грязи.
- Протрите оборудование чистой тряпкой или продуйте сжатым воздухом под низким давлением.
- Мы рекомендуем чистить машину после каждого использования.
- Проводите чистку регулярно влажной тряпкой и жидким мылом. Не используйте чистящие средства или растворители; это может повредить пластиковые части инструмента.
- Убедитесь, что вода не может попасть внутрь инструмента.

### 7.2. Замена ножа.

Надевайте рабочие перчатки!

Чтобы заменить нож, выполните следующие действия:

- Ослабьте крепежный винт (Рис. 13).
- Извлеките нож и замените его новым.
- При установке нового ножа, пожалуйста, обратите внимание на направление установки ножа. Лезвия ножа должны выступать в моторный отсек.
- Затем снова затяните крепежный винт. Момент затяжки должен составлять около 25 Нм.





Рис.13

## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.

Проблема	Возможные причины	Возможные пути решения
Оборудование не запускается.	Не установлен автоматический выключатель (ключ).	Установить автоматический выключатель (ключ).
	Задержка на 2 секунды	Подождите 2 секунды после включения устройства.
	Аккумулятор установлен неправильно.	Извлеките и установите аккумулятор снова.
	Батарея не заряжена.	Зарядите батарею.
	Внутренние повреждения или износ, например, поврежденный двигатель.	Отремонтируйте в уполномоченном сервисном центре.
Сильный шум.	Не затянуты крепления.	Проверить и затянуть крепления.
	Внутренние повреждения или износ.	Отремонтировать в уполномоченном сервисном центре.
Неравномерное скашивание.	Лезвие затупилось.	Заменить лезвие.
	Высота среза слишком низкая.	Установите более высокую высоту среза .
Травосборник не наполняется.	Основание устройства засорено.	Отключите устройство и дождитесь, когда лезвия полностью остановятся, очистите основание устройства.

## 9. УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.



Этот символ указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы в соответствии с Директивой об отходах электрического и электронного оборудования (2012/19/EU) и национальным законодательством.

Неправильное обращение с отработанным оборудованием может оказать негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциально опасных веществ, часто содержащихся в отработанном электрическом и электронном оборудовании. Отработанное электрическое и электронное оборудование не следует утилизировать как бытовые отходы, а утилизировать отдельно.

- Владелец или пользователь. Пользователи электрического и электронного оборудования по закону обязаны вернуть его после использования. Это изделие должно быть возвращено в назначенный пункт сбора. Это можно осуществить, например, путем возврата при покупке аналогичного товара или путем возврата в авторизованный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.
  - Конечный пользователь несет ответственность за удаление своих персональных данных об утилизируемом оборудовании!
  - Символ перечеркнутого мусорного бака означает, что электрическое и электронное оборудование нельзя утилизировать с бытовыми отходами.
  - Отработанное электрическое и электронное оборудование можно сдать бесплатно в следующих местах:
    - Общественные пункты сбора отходов (например, муниципальные строительные площадки).
    - Торговые точки электроприборов (стационарные и онлайн).
- Перед утилизацией батареи должны быть извлечены из устройства.  
Не утилизируйте использованные батареи с бытовыми отходами, а сдавайте их в специально отведенные пункты сбора (специализированные торговые точки, склад вторичной переработки).

## 10. ХРАНЕНИЕ.

- Тщательно очистите устройство и извлеките аккумулятор перед хранением.
- Храните устройство в надежном, безопасном и недоступном для детей месте.
- Избегайте помещений со слишком высокой или низкой температурой.
- Температура хранения инструмента должна быть от +5 до +40 °С.
- Оберегайте инструмент от прямых солнечных лучей. Лучше хранить инструмент в темноте или слабоосвещенном помещении.
- Не храните инструмент в полиэтиленовом пакете, это может способствовать повышению влажности, что нежелательно для электрического инструмента.

## 11. СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы изделия 2 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований данного руководства по эксплуатации. При полной выработке ресурса изделия необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированное предприятие, которое соблюдает все законодательные требования и занимается профессиональной утилизацией.

## **12. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.**

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 451- 491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами.

Уважаемый покупатель! Вы приобрели оборудование фирмы RedVerg! Производитель гарантирует бесплатный ремонт оборудования в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации изделия согласно прилагаемой инструкции. В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые явились следствием производственных дефектов. Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится в авторизованных производителем сервисных центрах. Гарантийный ремонт производится только при наличии гарантийного талона. При отсутствии гарантийного талона, а также при не полностью заполненном талоне, гарантийный ремонт не производится, претензии по качеству не принимаются, при этом гарантийный талон считается недействительным и изымается гарантийной мастерской. Инструмент предоставляется в ремонт в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления. Заменяемые детали переходят в собственность мастерской. Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- несоблюдение пользователем предписания инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание, использование инструмента не по назначению;
- эксплуатация инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари);
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов) корпуса или шнура электропитания;
- при наличии повреждений, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., например, при коррозии металлических частей;
- при наличии повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, например, песка, камней, материалов и веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение инструмента по назначению, ненадлежащим уходом;
- при неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например, ротора и статора, а также вследствие несоответствия параметров электросети напряжению, указанному в табличке номиналов;
- при выходе из строя быстроизнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щёток, приводных ремней и колес, резиновых уплотнений, сальников, смазки, свечей зажигания, защитных кожухов, направляющих роликов, стволы и т. п.), сменных приспособлений (пилы, ножей, дисков, триммерных головок, форсунок, сварочных наконечников, патронов, подошв, цанг, сверл, буров, шин, цепей, звездочек, болтов, гаек и фланцев крепления, аккумуляторов);
- при вскрытии, попытках самостоятельного ремонта и смазки оборудования, при внесении самостоятельных изменений в конструкцию изделия, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей, отсутствующие или

не довернутые винты и элементы крепления, щели на корпусе, удлинённый шнур питания;

- при наличии повреждений или изменений серийного номера на оборудовании или в гарантийном талоне, или при их несоответствии;
- на неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.
- при перегреве изделия или не соблюдении требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы, к безусловным признакам которого относятся залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца;
- на профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, промывка, смазка и прочий уход).

Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.

**Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею.**

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен:**

Подпись: \_\_\_\_\_

Адреса гарантийных мастерских уточняйте на сайте: [редверг.рф](http://редверг.рф) или по телефону горячей линии: **8-800-700-70-77**



**Продукция соответствует требованиям:**

**ТР ТС 010/2011** "О безопасности машин и оборудования";

**ТР ТС 020/2011** "Электромагнитная совместимость технических средств";

**ТР ЕАЭС 037/2016** "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

**Импортер и уполномоченный представитель изготовителя:**

ООО "ТМК ОптимаТорг" 603002, Россия, г. Нижний Новгород, ул. Марата, д.25.

Сделано в КНР.

**ВНИМАНИЕ!** При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.  
**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

### Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель \_\_\_\_\_)

Изъят « \_\_\_\_\_ » 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

(подпись)

### Талон № 2\*

на гарантийный ремонт

(модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

### Заполняет торговая организация:

Продан \_\_\_\_\_

(наименование предприятия-продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_

Место печати

Продавец \_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_  
 (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении

### Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель \_\_\_\_\_)

Изъят « \_\_\_\_\_ » 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

(подпись)

### Талон № 1\*

на гарантийный ремонт

(модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

### Заполняет торговая организация:

Продан \_\_\_\_\_

(наименование предприятия-продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_

Место печати

Продавец \_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_  
 (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении

**Заполняет ремонтное предприятие:**

---

(наименование предприятия-продавца)

---

---

---

---

---

---

Исполнитель \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(должность, подпись)

---

(ФИО руководителя предприятия)

**Заполняет ремонтное предприятие:**

---

(наименование предприятия-продавца)

---

---

---

---

---

---

Исполнитель \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(должность, подпись)

---

(ФИО руководителя предприятия)

**ВНИМАНИЕ!** При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.  
**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

### Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель \_\_\_\_\_)

Изъят « \_\_\_\_\_ » 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

(подпись)

### Талон № 4\*

на гарантийный ремонт

(модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

### Заполняет торговая организация:

Продан \_\_\_\_\_

(наименование предприятия-продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_

Место печати

Продавец \_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_  
 (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении

### Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель \_\_\_\_\_)

Изъят « \_\_\_\_\_ » 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

(подпись)

### Талон № 3\*

на гарантийный ремонт

(модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

### Заполняет торговая организация:

Продан \_\_\_\_\_

(наименование предприятия-продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_

Место печати

Продавец \_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_  
 (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении

**Заполняет ремонтное предприятие:**

---

(наименование предприятия-продавца)

---

---

---

---

---

---

Исполнитель \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(должность, подпись)

---

(ФИО руководителя предприятия)

**Заполняет ремонтное предприятие:**

---

(наименование предприятия-продавца)

---

---

---

---

---

---

Исполнитель \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(должность, подпись)

---

(ФИО руководителя предприятия)